



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 17 MEI 2007

[No. 19

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 237

[No. JKM (S) 100-52/11 Klt. 4/(113)

PERLEMBAGAAN NEGERI SABAH

PELANTIKAN MENTERI-MENTERI

Adalah dengan ini diberitahu untuk pengetahuan umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh Artikel 6(3) Perlembagaan Negeri Sabah, Yang di-Pertua Negeri Sabah, menurut nasihat Ketua Menteri, melalui Suratcara-Suratcara bertarikh 4 Mei 2007 telah melantik penama-penama berikut sebagai Ahli Jemaah Menteri Negeri berkuat kuasa mulai 4 Mei 2007:-

- | | | |
|-------------------------------------|---|---|
| (1) Y.B. Datuk Raymond Tan Shu Kiah | - | Timbalan Ketua Menteri merangkap Menteri Pembangunan Infrastruktur. |
| (2) Y.B. Datuk Haji Masidi Manjun | - | Menteri Pelancongan, Kebudayaan dan Alam Sekitar. |
| (3) Y.B. Datuk Liew Yun Fah | - | Menteri Belia dan Sukan. |

[No. JKM (S) 100-52/11 Klt. 4/(113)]

CONSTITUTION OF THE STATE OF SABAH

APPOINTMENT OF MINISTERS

It is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred upon him by Article 6(3) of the Constitution of the State of Sabah, the Yang di-Pertua Negeri Sabah, in accordance with the advice of the Chief Minister, has by instruments dated 4th May, 2007 appointed the following persons to be Members of the State Cabinet with effect from 4th May, 2007:-

- | | | | |
|-----|---------------------------------|---|--|
| (1) | Y.B. Datuk Raymond Tan Shu Kiah | - | Deputy Chief Minister cum Minister of Infrastructural Development. |
| (2) | Y.B. Datuk Haji Masidi Manjun | - | Minister of Tourism, Culture and Environment. |
| (3) | Y.B. Datuk Liew Yun Fah | - | Minister of Youth and Sports. |

No. 238

[No. PBN: 630(334)]

AKTA PROSIDING KERAJAAN 1956

(AKTA 359)

(Disemak - 1988)

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepada saya di bawah seksyen 25(1) Akta Prosiding Kerajaan 1956 (Disemak - 1988), saya, RODERIC FERNANDEZ, Peguam Akta 359 Besar Negeri Sabah, dengan ini memberi kuasa kepada ENCIK MOHAMAD BIN ABD. SANI, seorang Pegawai Awam, untuk hadir sebagai peguambela bagi pihak Kerajaan Negeri Sabah dalam semua prosiding oleh atau terhadap Kerajaan tersebut dan untuk membuat dan melakukan semua kehadiran, tindakan dan permohonan yang berhubung dengan semua prosiding tersebut bagi pihak Kerajaan tersebut.

Bertarikh pada 9 Mei 2007.

RODERIC FERNANDEZ,
Peguam Besar Negeri Sabah.

[No. PBN: 630(334)]

GOVERNMENT PROCEEDING ACT, 1956

(ACT 359)

(Revised - 1988)

In exercise of the power conferred upon me under section 25(1) of the Government Act 359 Proceedings Act, 1956, (Revised - 1988) I, RODERIC FERNANDEZ, the State Attorney-General, hereby authorise ENCIK MOHAMAD BIN ABD. SANI, a Public Officer, to appear as an advocate on behalf of the State Government of Sabah in all Civil Proceedings by or against the said Government and to make and do all appearances, acts and applications in respect of all such proceedings on behalf of the said Government.

Dated this 9th day of May, 2007.

RODERIC FERNANDEZ,
State Attorney-General of Sabah.

No. 239

[No. SPANS: KP. 8/N44/61

KENAIKAN PANGKAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat secara hakiki Encik Murshid bin Apong ke jawatan Pegawai Penerbitan, Gred N44 mulai 22 Februari 2007.

PUBLIC NOTICES

No. 240

[No. KK20060003/14

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: CHUA CHOU SENG, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 430914-13-5447 (BARU)/K 673394 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Jalan Murni, Tanjung Aru, Kota Kinabalu pada 23 Januari 2006 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 22 Julai 2007 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 23 April 2007.

[No. KK20060003/14

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: CHUA CHOU SENG, DECEASED

NRIC No.: 430914-13-5447 (NEW)/K 673394 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Jalan Murni, Tanjung Aru, Kota Kinabalu on 23rd day of January, 2006 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 22nd day of July, 2007 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
Administrator General, Sabah.

Dated: 23rd day of April, 2007.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 241**

[No. KK20060043/10]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: VUN KUI MIN, SI MATI****No. KAD PENGENALAN: 441229-12-5041 (BARU)/H 0070249 (LAMA)**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 24 Mac 2006 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 29 Julai 2007 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 30 April 2007.

[No. KK20060043/10]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE**Cap. 109 (Sabah)****ESTATE OF: VUN KUI MIN, DECEASED****NRIC No.: 441229-12-5041 (NEW)/H 0070249 (OLD)**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 24th day of March, 2006 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 29th day of July, 2007 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,
Administrator General, Sabah.

Dated: 30th day of April, 2007.

TENDER NOTICES**No. 242**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/328]

KENYATAAN TENDER**TENDER KHAS UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

**“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. GUNSANAD,
KENINGAU, SABAH”**

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00
Tarikh Tutup:	14 Mei 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau pada 21 Mac 2007 (Rabu) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

TENDER NOTICES - (cont.)

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas, masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi Pejabat Jurutera Daerah tersebut.

*** Jenis Syarikat**

- Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.
- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

**** Pembiayaan**

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/328

TENDER NOTICE**TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

**“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. GUNSANAD,
KENINGAU, SABAH”**

Tender Document Fee: RM800.00

Closing Date: 14th May, 2007
(Monday - 12.00 noon)

Place of Submission of Tender: The Secretary,
Sabah Federal Tenders Board,
Treasury of Malaysia Sabah,
Second (2) Floor, Federal House,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau on 21st March, 2007 (Wednesday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/ or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau.
---	--

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

* Type of

- | | | | |
|------------|---|-----|--|
| Local Firm | : | T1- | 100% local firm. |
| | | A1- | 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen. |
| | | A2- | 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen. |

** Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

TENDER NOTICES - (cont.)**No. 243**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/329]

KENYATAAN TENDER**TENDER KHAS UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. TULID, KENINGAU, SABAH”

Bayaran Dokumen Tender: RM800.00

Tarikh Tutup: 14 Mei 2007
(Isnin, Jam 12.00 tengah hari)

Tempat Memasukkan Tender: Setiausaha,
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,
Perbendaharaan Malaysia Sabah,
Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat: Penender adalah **DIWAJIBKAN** untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau pada 21 Mac 2007 (Rabu) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas, masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi Pejabat Jurutera Daerah tersebut.

* Jenis Syarikat

- Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.
- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

** Pembiayaan

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/329

TENDER NOTICE

TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. TULID, KENINGAU,
SABAH”

Tender Document Fee: RM800.00

Closing Date: 14th May, 2007
(Monday - 12.00 noon)

Place of Submission of Tender: The Secretary,
Sabah Federal Tenders Board,
Treasury of Malaysia Sabah,
Second (2) Floor, Federal House,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

TENDER NOTICES - (cont.)

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau on 21st March, 2007 (Wednesday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau.
--	--

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

* Type of

- | | | | |
|------------|---|-----|--|
| Local Firm | : | T1- | 100% local firm. |
| | | A1- | 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen. |
| | | A2- | 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen. |

** Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

No. 244

[No. JKR. JUB. 600-6/1/330]

KENYATAAN TENDER

TENDER KHAS UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. NABAWAN,
KENINGAU, SABAH”

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00
Tarikh Tutup:	14 Mei 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau pada 22 Mac 2007 (Khamis) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

TENDER NOTICES - (cont.)

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas, masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi Pejabat Jurutera Daerah tersebut.

*** Jenis Syarikat**

- Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.
- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

**** Pembiayaan**

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/330

TENDER NOTICE**TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class A Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

**“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. NABAWAN,
KENINGAU, SABAH”**

Tender Document Fee: RM800.00

Closing Date: 14th May, 2007
(Monday - 12.00 noon)

Place of Submission of Tender: The Secretary,
Sabah Federal Tenders Board,
Treasury of Malaysia Sabah,
Second (2) Floor, Federal House,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau on 22nd March, 2007 (Thursday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau.
--	--

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

* Type of

- | | | | |
|------------|---|-----|--|
| Local Firm | : | T1- | 100% local firm. |
| | | A1- | 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen. |
| | | A2- | 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen. |

** Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

TENDER NOTICES - (cont.)**No. 245**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/331]

KENYATAAN TENDER**TENDER KHAS UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

**“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. BINUANG,
LAHAD DATU, SABAH”**

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00
Tarikh Tutup:	14 Mei 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Lahad Datu pada 23 Mac 2007 (Jumaat) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Lahad Datu.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas, masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi Pejabat Jurutera Daerah tersebut.

* Jenis Syarikat

- Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.
- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

** Pembiayaan

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/331

TENDER NOTICE

TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class A Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. BINUANG,
LAHAD DATU, SABAH”

Tender Document Fee: RM800.00

Closing Date: 14th May, 2007
(Monday - 12.00 noon)

Place of Submission of Tender: The Secretary,
Sabah Federal Tenders Board,
Treasury of Malaysia Sabah,
Second (2) Floor, Federal House,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

TENDER NOTICES - (cont.)

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Lahad Datu on 23rd March, 2007 (Friday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Lahad Datu.
--	---

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

* Type of

- | | | | |
|------------|---|-----|--|
| Local Firm | : | T1- | 100% local firm. |
| | | A1- | 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen. |
| | | A2- | 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen. |

** Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

No. 246

[No. JKR. JUB. 600-6/1/332]

KENYATAAN TENDER

TENDER KHAS UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. USUKAN II (SS),
KOTA BELUD, SABAH”

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00
Tarikh Tutup:	14 Mei 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Belud pada 26 Mac 2007 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Belud.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

TENDER NOTICES - (cont.)

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas, masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi Pejabat Jurutera Daerah tersebut.

*** Jenis Syarikat**

- Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.
- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

**** Pembiayaan**

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/332

TENDER NOTICE**TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

**“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN KERJA-KERJA LAIN YANG BERKAITAN DI SMK. USUKAN II (SS),
KOTA BELUD, SABAH”**

Tender Document Fee:	RM800.00
Closing Date:	14th May, 2007 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Belud on 26th March, 2007 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/ or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Belud.
---	---

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

* Type of

- | | | | |
|------------|---|-----|--|
| Local Firm | : | T1- | 100% local firm. |
| | | A1- | 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen. |
| | | A2- | 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen. |

** Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

REPEATED NOTIFICATIONS

No. 194

[No. JKM. PHB. 600-2/3/44 (10)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. J. 20604/D/LA mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Pelaksanaan Bekalan Air Luar Bandar Bersepadu Negeri Sabah (Taman Semarak), Tawau; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepada Yang di-Pertua Negeri oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Tawau, pada waktu pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
1.	Majlis Perbandaran Tawau	105472697	18.870	Batu 5, Jalan Kuhara	0.075
2.	BAL Plantations Sdn. Bhd.	105430886	6566	Jalan Utara	0.117

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 April 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/3/44 (10)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. J. 20604/D/LA is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Implementation of the Rural Integrated Water Supply for the State of Sabah (Taman Semarak), Tawau; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon Cap. 69 him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Tawau, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Hectare(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)</i>
1.	Majlis Perbandaran Tawau	105472697	18.870	Mile 5, Jalan Kuhara	0.075
2.	BAL Plantations Sdn. Bhd.	105430886	6566	Jalan Utara	0.117

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of April, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 195

[No. JKM. PHB. 600-2/1/188 (18)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. JKR.KDU/2003/03 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan Jalan Mangkupa, Kota Marudu; oleh yang demikian,

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*ORDINAN PENGAMBILAN TANAH - (*samb.*)

Bab 69 pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Marudu, pada waktu pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
1.	Bunahai b. Rumindoi	223019823	10.25	Kg. Popok	1.590
2.	Mastom b. Magusen	223116050	1.663	„	0.174
3.	Jamaludin b. KK. Anun	223130818	2.456	„	0.111
4.	Tikus b. Rumunsai @ Maichel	224100592	2.07	„	0.124
5.	Aban b. Songing	223119524	5.70	„	0.310
6.	Kutim bt. Guad Juniya S. Ban @ Juniya bt. Sikul	223018513	7.39	„	0.422
7.	Domintom b. Masampai @ Henry Masampai	223018522	8.58	„	0.347
8.	Mariling b. Posai Lucina bt. Goronong Mosintah Masadal Dizuan Masadal Rositah bte Maguntang Wilfead bin Maidil Maidil bin Tumarik	223017865	9.78	„	0.658
9.	Chong Fook Chin Nyenah bt. Labas Kuniah bte Majidul Sepoin @ Sapuin bt. Lamat	223017856	6.67	„	0.521

JADUAL - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Ekar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Ekar)</i>
10.	Chong Fook Chin	223017847	5.78	Kg. Popok	0.447
11.	Resmah bt. Muzin	223136230	8.735	,,	
12.	Jaun b. Matinggi	223103008	7.91	,,	0.310
13.	Doworing bt. Madoi Jusep bin Pauten	223114663	7.95	,,	0.248
14.	Kunil b. Mesinggi @ Hj. Abdul Samad	223114654	7.00	,,	0.398
15.	Marigat b. Epau	223111206	3.74	,,	0.111

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 4 April 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/1/188 (18)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. JKR.KDU/2003/03 is likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of Mangkupa Road, Kota Marudu; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Cap. 69 Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Kota Marudu, during normal office hours.

REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Bunahai b. Rumindoi	223019823	10.25	Kg. Popok	1.590
2.	Mastom b. Magusen	223116050	1.663	„	0.174
3.	Jamaludin b. KK. Anun	223130818	2.456	„	0.111
4.	Tikus b. Rumunsai @ Maichel	224100592	2.07	„	0.124
5.	Aban b. Songing	223119524	5.70	„	0.310
6.	Kutim bt. Guad Juniya S. Ban @ Juniya bt. Sikul	223018513	7.39	„	0.422
7.	Domintom b. Masampai @ Henry Masampai	223018522	8.58	„	0.347
8.	Mariling b. Posai Lucina bt. Goronong Mosintah Masadal Dizuan Masadal Rositah bte Maguntang Wilfead bin Maidil Maidil bin Tumarik	223017865	9.78	„	0.658
9.	Chong Fook Chin Nyenah bt. Labas Kuniah bte Majidul Sepoin @ Sapuin bt. Lamat	223017856	6.67	„	0.521
10.	Chong Fook Chin	223017847	5.78	„	0.447
11.	Resmah bt. Muzin	223136230	8.735	„	
12.	Jaun b. Matinggi	223103008	7.91	„	0.310
13.	Doworing bt. Madoi Jusep bin Pauten	223114663	7.95	„	0.248
14.	Kunil b. Mesinggi @ Hj. Abdul Samad	223114654	7.00	„	0.398
15.	Marigat b. Epau	223111206	3.74	„	0.111

Dated at Kota Kinabalu, this 4th day of April, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2007 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2007

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

				RM	
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	...			100.00	
Langganan Tahunan di luar Malaysia	...	...		150.00	
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00	
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.					
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50	
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00	
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50	
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00	
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50	
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50	
Lebih daripada 96 muka ...	...	...	...	6.00	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2006 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.